

Denmark-Ballerup: Repair and maintenance services of ships**OJ S 188/2014 01/10/2014****Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Forsvarets Materieltjeneste

Postal address: Lautrupbjerg 1-5

Town: Ballerup

Postal code: 2750

Country: Denmark

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://forsvaret.dk/fmt>**Additional information can be obtained from:**

Official name: Kammeradvokaten

Postal address: Vester Farimagsgade 23

Town: København V

Postal code: 1606

Country: Denmark

Contact person: Stine Scheibel

E-mail: stsc@kammeradvokaten.dk

Telephone: +45 33152010

Internet address: <http://www.kammeradvokaten.dk>**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Kammeradvokaten

Postal address: Vester Farimagsgade 23

Town: København V

Postal code: 1606

Country: Denmark

Contact person: Stine Scheibel

E-mail: stsc@kammeradvokaten.dk

Telephone: +45 33152010

Internet address: <http://www.kammeradvokaten.dk>**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Kammeradvokaten

Postal address: Vester Farimagsgade 23

Town: København V

Postal code: 1606

Country: Denmark

Contact person: Stine Scheibel

E-mail: stsc@kammeradvokaten.dk

Telephone: +45 33152010

Internet address: <http://www.kammeradvokaten.dk>**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Defence

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Fornyelsessyn af motorredningsbåden C.B. Claudi.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Opgaven omfatter fornyelsessyn af motorredningsbåden C.B. Claudi.

Synet er en sikkerheds-og vedligeholdelsesmæssig gennemgang af skibet med udbedring af skader, slid mv.

Synet inkluderer adskillelse af væsentlige mekaniske dele, såsom motorer, styremaskine, slæbespil mv.

Motorredningsbåd C.B.Claudi er bygget som et slæbefartøj, men fungerer i dag primært som redningsbåd. Skibet ligger til daglig i Hanstholm havn. Skibet er et stålskib bygget i 1979.

Skibets hoveddata (GRP):

Længde overalt: 19,5 m.

Længde mellem PP: 18 m.

Bredde: 6,02 m.

Dybdegang under køl: 2,75 m.

Letvægt: 125,56 ton.

For træk af aksler skal der tilsikres minimum 11 m fri plads bag skibet efter dokning /beddingssætning. Dok skal have en løftekapacitet på minimum 150 t.

Skibet er til rådighed for gennemførelse af fornyelsessyn i maksimalt 4 uger, og fornyelsessynet skal være påbegyndt senest den 10.1.2014.

II.1.6. CPV code(s)

50241000 Repair and maintenance services of ships, 50240000 Repair, maintenance and associated services related to marine and other equipment

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 1 000 000 and 1 500 000 DKK

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Der henvises til bestemmelserne i udbudsmaterialet herom. Fakturering skal ske i overensstemmelse med dertil enhver tid gældende danske regler på området. Pt. fastsætter lovbekendtgørelse nr. 798/2007, at fakturering skal ske elektronisk. De præcise krav hertil vil blive fastslået i kontrakten.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Der er ikke krav om nogen særlig retlig form.

Såfremt kontrakten tildeles en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium), skal deltagerne påtage sig solidarisk hæftelse og udpege en fælles befuldmægtiget.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Der stilles krav om, at virksomheden og virksomhedens ansatte senest påtidspunktet for kontraktindgåelse har opnået sikkerhedsgodkendelse fra Forsvarets Efterretningstjeneste, jf. statsministeriets sikkerhedscirkulære (CIR nr. 204 af 7.12.2001). Værftet vil have pligt til at sikre, at det alene er sikkerhedsgodkendt personel, som har adgang til klassificerede oplysninger eller materiel som led i opfyldelsen af kontrakten. Yderligere gøres der opmærksom på, at kontrakten vil omfatte en arbejdsklausul, der pålægger leverandøren at sikre, at både egne samt eventuelle underleverandørers medarbejdere har løn- og arbejdsvilkår, der i henhold til en gældende overenskomst, voldgiftskendelse, nationale love eller administrative forskrifter gælder for arbejde af samme art inden for vedkommende fag eller industri på den egn, hvor arbejdet udføres. Leverandøren vil kontraktligt være forpligtet til at dokumentere, at arbejdsklausulen overholdes, og en manglende overholdelse kan medføre sanktioner i form af tilbageholdelseskrav, bøder samt mulig ophævelse af kontrakten ved misligholdelse af arbejdsklausulen.

III.2. Conditions for participation

III.2.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: En erklæring på tro og love om, hvorvidt leverandøren har opfyldt sine forpligtelser med hensyn til betaling af skatter og afgifter samt bidrag til sociale sikringsordninger i henhold til retsfor skrifterne i det land, hvor leverandøren er etableret, og i Danmark. En formular, som kan anvendes til dette formål kan rekvireres ved henvendelse til det i bilag A angivne kontaktpunkt. Alternativt kan kravet opfyldes ved fremsendelse af en service attest udstedt af Erhvervsstyrelsen. Attesten skal være udstedt højst 6 måneder før tilbudsfristens udløb. Udenlandske leverandører, der fremsender en tilsvarende attest fra myndighederne i det land, hvori de er etableret, skal tillige fremsende en erklæring på tro og love vedrørende forpligtelser med hensyn til betaling af skatter og afgifter samt bidrag til sociale sikringsordninger i Danmark. Ved en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium) skal erklæring/attest afgives for hver enkelt virksomhed.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Det seneste årsgodkendte regnskab, der viser egenkapital, omsætning og soliditetsgrad. Ved en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium) skal oplysninger gives for hver enkelt virksomhed.

Minimum level(s) of standards possibly required: Tilbudsgiver skal i det seneste regnskabsår have en soliditetsgrad på mindst 5 %.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Fremlæggelse af liste over de betydeligste lignende ydelser på stål skibe, som tilbudsgiveren har udført indenfor de seneste 3 år og gerne med angivelse af beløb og tidspunkter, samt hvis muligt modtageren af ydelsen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Tilbudsgiver skal dokumentere erfaring med udførelse af eftersyns-, vedligeholdelses- og reparationsarbejder på stål skibe.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Såfremt flere end 5 egnede ansøgere søger omprækvalifikation, vil begrænsning af ansøgere, der opfordres til at afgive tilbud, ske ved en vurdering af, hvilke ansøgere der har dokumenteret de bedst matchende

tidligere leverancer i forhold til den udbudte opgave samt de bedste økonomiske nøgletal. Bedst matchende tidligere leverancer vil blive tillagt størst vægt ved denne vurdering.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

28.10.2014 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Ad pkt. IV.2.1) Tildelingskriterier.

Ved evalueringen af tilbudsgivers pris vil der blive taget højde for de omkostninger, der for forsvaret er forbundet med, at eftersynet gennemføres på tilbudsgivers værft, således at disse i evalueringsmæssig henseende tillægges prisen i det afgivne tilbud. Dette omfatter omkostninger ved sejltilid til værftet, omkostninger ved opretholdelse af fornødent vagtberedskab samt omkostninger til transport, rejsetid og ophold for forsvarets mandskab. Dette sker alene til brug for evalueringen, og den vindende tilbudsgiver vil ikke skulle dække

disse omkostninger.

Ad. pkt. III.2.2) Økonomisk og finansiell kapacitet og pkt. III.2.3) Teknisk kapacitet.

Såfremt en ansøger i relation til vurderingen af økonomisk, finansiell og teknisk kapacitet ønsker at basere sig på andre enheders formåen (f.eks. underleverandører eller andre enheder i koncernen), skal ansøger godtgøre, at ansøger fuldt ud kan råde over de ressourcer, der er nødvendige til opfyldelse af kontrakten, f.eks. ved at fremlægge erklæring eller anden dokumentation for disse enheders tilsagn om at stille de nødvendige ressourcer til rådighed.

Ad ansøgning:

Ordregiver ser gerne, at anmodning om prækvalifikation indeholder oplysninger om e-mail-adresse på kontaktperson hos ansøger, hvortil eventuelle meddelelser under udbuddet kan sendes.

Ansøgning om prækvalifikation bedes indleveret til kontaktperson angivet i bilag AIII i 2 papireksemplarer og 1 elektronisk version (USB, dvd eller lignende læsbart medie).

Ansøgninger bedes mrk. »Ansøgning om prækvalifikation — Claudi«.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: klfu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: <http://klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: I henhold til lov om håndhævelse af udbudsreglerne m.v. (loven kan hentes på www.retsinformation.dk), gælder følgende frister for indgivelse af klage:

Klage over ikke at være prækvalificeret skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har afsendt en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet prækvalificeret, hvis underretningen har angivet en kort redegørelse for de relevante grunde for beslutningen.

Øvrige klager skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

Klagenævnet for Udbuds e-mail-adresse er angivet i punkt VI.4.1).

Klagenævnet for Udbuds egen klagevejledning kan findes på www.erhvervsstyrelsen.dk

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfs.dk

Telephone: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internet address: <http://kfst.dk>

VI.5. Date of dispatch of this notice

26.9.2014